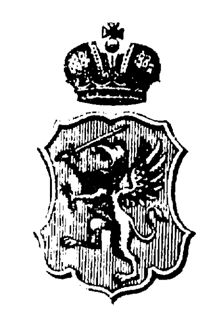
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIX. Jahrgang.

№ 9. Середа 21 Января. — Mittwoch 21 Januar. 1881.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Государь Императоръ въ 1. день сего Января Всемилостивѣйше соизволилъ пожаловать проповѣднику Феллинскаго евангелическо-лютеранскаго прихода, пробсту Либорію Крюгеру, наперсный крестъ Высочайше установленный 26. Мая 1843 г.

Der Herr und Kaiser hat am 1. Januar c. Allergnädigst geruht dem Prediger des Fellinschen evangelisch-lutherischen Sprengels, Probst Liborius Krüger, das am 26. Mai 1843 Allerhöchst gestiftete Brustkreuz zu verleihen. Nr. 287.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго Телеграфнаго Округа, состоявшимися 8. и 23. Декабря 1880 года, телеграфисты 3. разряда Рижскаго Округа Эмиль Вигандъ и Петръ Шенбергъ переведены вслѣдствіе предписанія Телеграфнаго Департамента отъ 28. Ноября 1880 года за № 13827, тѣми же званіями въ штатъ Управленія Московскихъ Городскихъ Телеграфовъ, съ 1. Декабря 1880 года. № 182.

Лифляндскимъ Губернаторомъ симъ доводится до свѣдѣнія всѣхъ тѣхъ, до кого это касается, нижеслѣдующее циркулярное предписаніе всѣмъ приходскимъ судамъ Лифляндской губерніи:

До свѣдѣнія моего дошло, что отставные нижніе чины, а равно семейства часто обращаются къ разнымъ властямъ съ прошеніями объ оказаніи имъ вспомоществованія, несмотря на то, что они еще способны къ личному труду.

Но такъ какъ по закону въ дѣйствительности правомъ на призрѣніе со стороны своихъ обществъ пользуются только тѣ члены оныхъ вообще, а также и тѣ приписанные къ обществамъ нижніе чины и семейства въ частности, которые по старости или болѣзни сами не въ состояніи снискивать средства къ жизни, а также не имѣютъ родственниковъ, обязанныхъ и могущихъ пропитать ихъ (ст. 29 Высочайше утвержденнаго 25. Іюня 1867 г. положенія и § 16 правилъ объ общественномъ благосостояніи въ волостяхъ Остзейскихъ губерній, опубликованныхъ въ печатныхъ указахъ Лифляндскаго Губернскаго Управленія, № 137, за 1867 г. и № 77 за 1866 г., а равно указъ того же Управленія № 27 за 1872 г.), — то поручаю означенному суду сдѣлать надлежащее распоряженіе, объ ознакомленіи проживающихъ въ подвѣдомственномъ оному округѣ нижнихъ чиновъ и семействъ ихъ съ вышеозначенными узаконеніями, во избѣжаніе на будущее время подобныхъ прошеній, также безполезныхъ для просителей, какъ обременительныхъ для присутственныхъ мѣстъ. № 321.

Vom Livländischen Gouverneur wird nachstehende, an sämmtliche Kirchspielsgerichte des Livländischen Gouvernements erlassene Circulair-Vorschrift zur Kenntniß derer, die es angeht, gebracht:

Es ist zu meiner Kenntniß gekommen, daß verabschiedete Untermilitairs, sowie deren Familien verschiedene Autoritäten häufig mit Gesuchen um Versorgung, ungeachtet dessen angehen, daß sie keineswegs erwerbsunfähig sind.

Wenn nun aber gesetzlich in der That nur diejenigen Gemeindeglieder überhaupt und insbesondere auch die zu Gemeinden verzeichneten Untermilitairs und deren Familien ein Recht auf Verpflegung seitens ihrer Gemeinden haben, welche wegen Alters oder Krankheit ihren Unterhalt nicht selbst zu erwerben vermögen und auch keine Verwandte haben, die verpflichtet und im Stande sind, sie zu ernähren (Art. 29 der Allerhöchst am 25. Juni 1867 bestätigten Verordnung und § 16 der Wohlfahrtsregeln, publicirt mittelst Patente der Livländischen Gouvernements - Verwaltung Nr. 137 v. J. 1867 und Nr. 77 v. J. 1866, sowie Patent derselben Gouvernements-Verwaltung Nr. 27 v. J. 1872) so trage ich rubr. Behörde hiemit auf, die erforderliche Anordnung zu treffen, daß den im Jurisdictionsbezirk derselben domicilirenden Untermilitairs und deren Familien die obengedachten gesetzlichen Bestimmungen bekannt gemacht werden, damit dergleichen Gesuche, welche ebenso nutzlos für die Bittsteller, wie für die Behörden zeitraubend sind, fortan nicht verlautbart werden. Nr. 321.

Widsemes gubernators dara wiseem teem, kam buhtu pee tam kahda daliba, wispahrigi sinamu scho, wisahm draudses teesahm Widsemes guberna peesuhtito zirkular-preekschrakstu:

Es esmu dabujis dsirdeht, ka is deenesta atlaisti saldati (atstawneeki), ka ari to familijas greeschahs ar luhgschanahm dehl apgahdaschanas un palihdsibas pee dascham autoritehm, lai gan luhdseji wehl peekkaitami pee pelnitajeem.

Bet kad nu likumigi un pateesi ir teesibas us apgahdaschanu un palihdsibu no pagasta puses, weenigi tikai tahdeem pagasta lohzekleem un art pee pagasteem peederoscheem saldateem un winu familijahm, kuri wezuma, jeb wahjibas dehl wairs ne-espehj paschi par sawu pahrtiku gahdat un kureem ari naw nekahdu radu, kas buhtu peespeesti, jeb espehtu winus ustureht (Wisaugstaki 25. junijā 1867 gadā apstiprinatu pawehlu 29. artikels un Labklahjschanahs likumu 16. §, sludinahts zaur Widsemes guberņas pahrwaldes patentu Nr. 137 no 1867 g. un Nr. 77 no 1866 g., ka ari zaur tahs paschas guberņas pahrwaldes patentu Nr. 27 no 1872 g.) tad es usdohdu minetahm teesahm, par to peenahzigi gahdat, ka tohp tee winu rohbeschās dsihwodamee saldati (atstawneeki) un winu familijas ar augschā mineteem pastahwoscheem likumeem eepasihstinati, lai tahdas luhgschanas, kuras preeksch luhdsejeem tik pat neisdewigas, ka teesahm tikai weltigu laiku-nokawejschanu gahdā, turpmak wairs netiktu preekschā zeltas. Nr. 321.

Liiwimaa kuberneri poolest antakse see läbi alseisaw, kõige Liiwi kubermangu kihelkonna kohtudele antud, ümberkäidaw (zirkulär) käsk kõigile, kellesse see puutub, teada:

Mina olen teada saanud, et lahtilastud alamad wäeteenidid ja nende pered tihti mitme sugusid ülemaid palwekirjadega waewawad ja enesele abi paluwad, ehk nad ise küll tööd teha wõiwad.

Et aga seaduse järele üksi neil kogukonna liikmetel üleüldse ja neil kogukonna järele kirjutud alumail wäenteenditel ning nende perede iseäranis õigus on oma kogukonna poolest ülespeetud saada, kes ise wanaduse ehk haiguse pärast enesele elu-ülespidamist tarwitada ei wõi ja kellel niisugusid sugulasi ei ole, kes neid ülespidama peawad ja jõuawad (kõigekõrgemalt 25. Junil 1867 aastal kinnitud seaduse p. 29 ja Läänemere äärse kubermangu walbades üleüldise heaseisuse reegli § 16, mis Liiwi kubermangu walitsuse trükkitud käsudes 1867 aast. Nr. 137 ja 1866 aast. Nr. 77 üleüldiseks teadmiseks awaldud on ja ka sellesama walitsuse käsk 1872 aast. Nr. 27), see pärast anan mina nimetud kohtu hooleks tarwiliku nõu wõtta ja tema all seiswas kohtukonnas elawa wäeteenditele ja nende perede ülewel nimetud seadused teada anda, et niisuguste palwe kirjade läbi, mis niisama ilmkasuta palujatele, kui aeawiidetawad kohtudele on, keegi edespidi kohtusi ega ülemaid ei waewaks. Nr. 321.

Опредѣленія Рижской городской Думы, состоявшіяся 5. Января 1881 г.

(Печатаются на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

Присутствовало 53 гласныхъ.

Предсѣдательствовалъ городской голова Р. Бюнгнеръ.

Первый предметъ занятій.

Выборъ членовъ въ коммисію для разсмотрѣнія прошеній.

До окончанія пересмотра инструкціи о дѣлопроизводствѣ, или же, если въ текущемъ году пересмотръ оконченъ не будетъ, то до 31. Декабря 1881 г., по совокупному заявленію назначаются: 1) членами въ коммисію для разсмотрѣнія прошеній, гласные Граде, Гюргенсъ, Книрим, Тунцельманъ и Вильмъ и 2) замѣстителями ихъ, гласные Борнгауптъ, Голландеръ, Клейнъ, Штейнъ и Цандеръ.

Второй предметъ занятій.

Выборъ депутата въ полицейское Управленіе.

Избранъ: на мѣсто гласнаго И. А. Крегера, отклонявшаго выборъ, гласный Э. Tоде.

Третій предметъ занятій.

Проектъ смѣты на 1881 годъ и докладъ бюджетной коммисіи.

Опредѣлили: обсужденіе смѣты продолжать въ среду 7. Января. № 440.

Beschlüsse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 5. Januar 1881.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städteordnung.)

Anwesend 53 Stadtverordnete.

Es präsidirte das Stadthaupt R. Büngner.

Tagesordnung Punkt 1.

Wahl der Glieder der Beschwerdecommission.

Bis zum Abschluß der Revision der Geschäftsordnung, eventuell bis zum 31. December 1881, wurden mit Acclamation wiedergewählt: 1) zu Gliedern der Beschwerdecommission die Stadtverordneten Grade, Gürgens, Knieriem, Tunzelmann und Wilm und 2) zu deren Stellvertretern die Stadtverordneten Bornhaupt, Hollander, Klein, Stein und Zander.

Tagesordnung Punkt 2.

Wahl eines Delegirten für die Polizei-Verwaltung.

Gewählt: An Stelle des die Wahl ablehnenden Stadtverordneten J. A. Kröger der Stadtverordnete E. Tode.

Tagesordnung Punkt 3.

Entwurf des Stadtbudgets für 1881 sammt Bericht der Budgetcommission.

Beschlossen: Die Budgetverhandlung am Mittwoch den 7. Januar fortzusetzen. Nr. 440.

Опредѣленіе Рижской городской Думы, состоявшееся 7. Января 1881 года.

(Печатается на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

Присутствовало 49 гласныхъ.

Предсѣдательствовалъ городской голова Р. Бюнгнеръ, при обсужденіи же вопроса о предлагаемомъ въ смѣтѣ возвышеніи содержанія нѣкоторыхъ лицъ общественнаго управленія гласный В. Гартманъ.

Единственный предметъ занятій.

Проектъ смѣты на 1881 годъ и докладъ бюджетной коммисіи.

Опредѣлили: I. Внесенный городскою Управою проектъ смѣты на 1881 годъ утвердить со слѣдующими измѣненіями и положеніями:

1) По доходной статьѣ 322 „съ продажи дровъ изъ городскихъ лѣсныхъ дачъ", за обыкновеннымъ доходомъ въ 30,000 руб. включить въ экстраординарные доходы — 10,000 руб.

2) По расходной статьѣ 10а, проценты съ капитала на устройство тюремныхъ помѣщеній, вмѣсто показанныхъ 417 руб. 66 коп., поставить 412 руб. 66 коп.

3) По расходной ст. 142, на наемъ помѣщенія для находящагося въ С.-Петербургской части заведенія для спасенія погибающихъ, вмѣсто 200 руб. назначить 230 руб.

4) По расходной ст. 355 содержаніе, производимое товарищу секретаря городской полиціи, должно быть перенесено изъ обыкновенныхъ расходовъ, въ экстраординарные.

5) За статьею 360 должно быть включено въ экстраординарный расходъ: „содержаніе кассира — 800 руб."

6) Утверждая расходную ст. 570, училище въ Страсденгофѣ — 645 руб., поручить городской Управѣ, при составленіи смѣты на 1882 годъ, войти во вторичное обсужденіе вопроса о необходимости сего училища.

7) Показанный въ ст. 660 расходовъ въ 3500 руб. на съемку лѣсныхъ дачъ и составленіе лѣсныхъ плановъ перевести изъ обыкновенныхъ расходовъ на экстраординарные.

8) Утверждая расходную ст. 741, освѣщеніе города керосиномъ 27,600 руб., поручить городской Управѣ, по сношеніи съ техниками, войти въ обсужденіе вопроса о томъ, не возможно ли, расходуя на предметъ освѣщенія приблизительно тѣ же самыя суммы, примѣнить иной, лучшій способъ освѣщенія города.

9) Вмѣсто ошибочно показанныхъ въ расходной статьѣ 749, 510 руб. на меблировку царскихъ покоевъ и квартиры губернатора въ замкѣ, внести въ смѣту 500 руб. и вмѣстѣ съ тѣмъ поручить городской Управѣ, сообразиться съ Высочайшимъ повелѣніемъ 23. Апрѣля 1876 года, служащимъ основаніемъ сему расходу, не подлежитъ ли вышеозначенная сумма раскладкѣ на уѣзды и города Лифляндской губерніи.

10) Утверждая расходную статью 767, пособіе городской конной стражѣ — 300 руб., городской Управѣ поручается, до составленія смѣты на будущій годъ опредѣлить, обязательно ли сіе пособіе для города или нѣтъ, и вмѣстѣ съ тѣмъ представить свои соображенія о дальнѣйшемъ включеніи сего пособія въ городскую смѣту.

11) Расходную ст. 774, заключающую 50,000 руб., представленныхъ въ распоряженіе городскихъ Думы и Управы, раздѣлить на слѣдующія двѣ статьи: ст. 774, въ распоряженіе городскихъ Думы и Управы на непредъусмотрѣнные расходы — 25,000 руб. и ст. 775, въ распоряженіе городской Думы на покрытіе расходовъ по введенію мировыхъ судебныхъ учрежденій — 25,000 руб.

Согласно симъ измѣненіямъ получается смѣтная сумма расходовъ:

обыкновенныхъ . .	1,350,284 р. 88 к.
чрезвычайныхъ . .	422.652 „ 85 „
всего	1,772,937 р. 73 к.

а смѣтная сумма доходовъ:

обыкновенныхъ . .	1,424,150 р. 05 к.
чрезвычайныхъ . .	348,787 „ 68 „
всего	1,772,937 р. 73 к.

въ томъ числѣ на покрытіе недочета 175,247 руб. 55 коп.

II. Внесенный городскою Управою проектъ смѣты исправить согласно изложеннымъ въ п. I опредѣленіямъ и затѣмъ смѣту на 1881 годъ въ общихъ суммахъ дохода и расхода 1,772.937 руб. 73 коп. утвердить.

III. Городская Управа, или же чрезъ посредничество ея, Хозяйственное Управленіе, Квартирная Коммисія, Управленіе городскими садами и Управленіе городскими имѣніями уполномочиваются располагать разрѣшенными въ ст. 66, 462, 641 и 701 проекта смѣты кредитами, если расходъ въ каждомъ отдѣльномъ случаѣ не будетъ превышать 1000 руб.

IV. Городской Управѣ предоставляется, согласно ст. 145 Гор. Пол., удовлетворять предусмотрѣнные въ смѣтѣ потребности военскаго или гражданскаго Управленія, по соглашеніи съ ними, выдачею суммъ, не свыше опредѣленныхъ по смѣтному назначенію.

V. Утверждаются нижеслѣдующіе, предлагаемыя въ смѣтѣ возвышенные оклады штатнаго содержанія.

Содержаніе 2 нотаріуса Хозяйственнаго Управленія	800 р.
Содержаніе экспедитора	1500 „
„ квартирмейстера для С.-Петербургской и Митавской городскихъ частей	800 „
Содержаніе квартирмейстера для самаго города и Московской части	700 „
Содержаніе экспедитора Квартирной Коммисіи	360 „
Содержаніе разсыльнаго Санитарной Коммисіи	80 „

Beschluß der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 7. Januar 1881.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

Anwesend 49 Stadtverordnete.

Es präsidirte das Stadthaupt R. Büngner, bei Berathung über die im Budget beantragten Gehaltserhöhungen für Communalbeamte aber der Stadtverordnete W. Hartmann.

Einziger Gegenstand der Tagesordnung:

Entwurf des Budgets für 1881 und Bericht der Budgetcommission.

Beschluß: I. Die Budgetvorlage des Stadtamts für das Jahr 1881 wird mit folgenden Aenderungen und Bestimmungen angenommen:

1) Beim Posten 322 der Einnahmen, Holzverkauf aus den Stadtforsten, ist neben der ordentlichen Einnahme von 30,000 Rbl. ein Extraordinarium von 10,000 Rbl. einzuschalten.

2) Ausgabeposten 10a, Zinsen des Capitals der Haftanstalten ist auf 412 Rbl. 66 Kop. statt 417 Rbl. 66 Kop zurechtzustellen.

3) Ausgabeposten 142, Localmiethe für die Rettungsanstalt des Petersburger Stadttheils ist auf 230 Rbl. statt 200 Rbl. zurechtzustellen.

4) Die im Posten 355 enthaltene Ausgabe von 1200 Rbl., Gehalt eines Secretairsgehilfen der Stadtpolizei, ist aus dem Ordinarium in das Extraordinarium zu setzen.

5) Nach Posten 360 ist als außerordentliche Ausgabe einzuschalten: „Gehalt eines Rendanten 800 Rbl."

6) Bei Annahme des Ausgabepostens 570, Strasdenhofsche Schule — 645 Rbl., wird dem Stadtamt aufgegeben, vor Aufmachung des Budgets für 1882 die Frage nach dem Bedürfniß dieser Schule nochmals zu erwägen.

7) Die im Posten 660 aufgeführte Ausgabe von 3500 Rbl. für Forstvermessung und Forstkarten, ist aus dem Ordinarium in das Extraordinarium zu setzen.

8) Bei Annahme des Ausgabepostens 741, Petroleumbeleuchtung — 27,600 Rbl., wird dem Stadtamt aufgegeben, in Erwägung zu ziehen, bez. technische Gutachten darüber einzuholen, ob nicht mit annähernd demselben Kostenaufwande eine bessere Beleuchtungsart durchzuführen sei.

9) Bei Zurechtstellung des irrthümlich mit 510 Rbl. aufgeführten Ausgabepostens 749, Möblirung der Kaiserlichen Zimmer und der Wohnung des Gouverneurs im Schlosse, auf 500 Rbl. wird zugleich das Stadtamt beauftragt, den als Grundlage der Leistung angezogenen Allerhöchsten Befehl vom 23. April 1876 einzusehen, um festzustellen, ob die Leistung nicht auf das flache Land und die Städte Livlands zu repartiren sei.

10) Bei Annahme des Ausgabepostens 767, Subvention der Stadtwache zu Pferde — 300 Rbl., wird das Stadtamt beauftragt, vor Aufmachung des nächstjährigen Budgets festzustellen, ob diese Leistung für die Stadt obligatorisch sei oder nicht, und hieran Anträge über die Streichung oder den Fortbestand der Subvention zu knüpfen.

11) Ausgabeposten 774, Dispositionsquantum der Stadtverordneten-Versammlung und des Stadtamts — 50,000 Rbl, ist in folgende zwei Posten zu zerlegen: Posten 774, Dispositionsquantum der Stadtverordneten-Versammlung in des Stadtamts für unvorhergesehene Ausgaben 25,000 Rbl. und Posten 775 Dispositionsquantum der Stadtverordneten-Versammlung für Einführung der Friedensrichterinstitutionen 25,000 Rbl.

Gemäß diesen Aenderungen beziffert sich das Ausgabebudget

im Ordinarium auf	1,350,284 R. 88 K.
im Extraordinarium auf	422,652 „ 85 „
zusammen auf	1,772,937 R. 73 K.

und das Einnahmebudget:

im Ordinarinm auf	1,424,150 R. 5 K.
im Extraordinarium auf	348,787 „ 68 „
zusammen auf	1,772,937 R. 73 K.

hierunter die Deckungssumme für den Zukurzschuß mit 175,247 Rbl. 55 Kop.

II. Gemäß dem unter Ziffer I verschriebenen Beschlusse ist die Budgetvorlage des Stadtamts zurechtzustellen und das Budget für 1881 mit 1,772,937 Rbl. 73 Kop. in Einnahme und Ausgabe zu bestätigen.

III. Das Stadtamt, bzw. durch dessen Vermittelung das Oeconomieamt, das Quartieramt, die Gartenverwaltung und die Güterverwaltung werden ermächtigt, über die in den Posten 66, 462, 641, 701 und 774 der Budgetvorlage ausgeworfenen Credite zu disponiren, sofern die Ausgabe im einzelnen Fall 1000 Rbl. nicht übersteigt.

IV. Das Stadtamt wird ermächtigt, gemäß Art. 145 der Städteordnung im Budget veranschlagte Leistungen für die Militair- und Civil-Verwaltung durch Vereinbarung von Abfindungssummen, die den Voranschlag nicht übersteigen, abzulösen.

V. Die nachstehenden im Budget vorgeschlagenen Gehaltserhöhungen werden etatmäßig bewilligt:

Gehalt des 2. Notärs des Oeconomieamts	800 R.
„ „ Expeditors	1500 „
„ „ Quartiermeisters für den Petersburger Stadttheil und Mitauer Stadttheil	800 „
Gehalt des Quartiermeisters für die innere Stadt und den Moskauer Stadttheil	700 „
Gehalt des Expeditors des Quartieramts	360 „
„ „ Amtsboten der Sanitätscommission	80 „

Nr. 440.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß, da nach der Zeit seiner Publication vom 14. Juni 1879 Nr. 4167 sich herausgestellt, daß die damals erfolgte Vermehrung der offenbaren Rechtstage beim Rigaschen Rathe für die Bedürfnisse des Verkehrs nicht ausreicht, vom Beginne des März-Monats des Jahres 1881 ab Rechtstagsgeschäfte an jedem Sitzungstage des Raths werden zugelassen werden und zwar ohne Rücksicht auf einfallende Gerichtsferien, ausgenommen jedoch die Weihnachts- und Osterwoche. Nr. 336. 2

Riga-Rathhaus, den 13. Januar 1881.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Oscar Geistenmeyer auf das im Rigaschen Kreise und Kokenhusenschen Kirchspiele belegene Gut Attradsen um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während drei Monate, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern.

Riga, den 10. Januar 1881. Nr. 24. 2

Проклазы. Proclama.

Inhalts des am 15. December 1870 Nr. 225, hierselbst corroborirten Kaufcontracts ist das im Rigaschen Kreise belegene Oeconomie-Obrockstück und Hakelwerk Alt-Dubbeln nebst 30 Dessätinen Wald aus dem Schlockschen Kronsforste, unmittelbar an Alt-Dubbeln anstoßend, jedoch mit Ausnahme des Alt-Bilderlingshofschen Kruges sammt Appertinentien, den nachfolgend benannten Personen, nämlich: 1) Friedrich Julius Heß, 2) Heinrich Ruth, 3) Johann Linde, 4) Johann Horst, 5) G. F. Seyding, 6) Carl Eckstein, 7) Anna Frischfeldt, 8) Peter Frischfeldt, 9) Christian Behrsing, 10) Dahrte Dubbult, 11) Anna Siering, 12) Johann Grückmann, 13) Janne Freymann, 14) Friedrich Zander, 15) Amalie Douglas, 16) Mikkel Irbe, 17) Jacob Bramberg, 18) Jacob Behrsing, alias Sohsting, 19) Anna Silling, 20) Carl Jansohn, 21) David Süßberg, 22) P. C. Heß, 23) Peter Ramming, 24) Catharine Strauß, 25) Andrei Jaunbischke, 26) Anne Catharina Jennsohn, 27) Andrei Rohme, 28) Andrei

Paulmann, 29) Janne Reeksting, 30) Trihne Behrsing, 31) Anna Irbe, 32) Andrei Philipsohn, 33) Martin Philipsohn, 34) Mikkel Philipsohn, 35) Peter Isaak, 36) Louise Bredenfeldt, 37) Hans Hellmann, 38) Johann Jansohn, 39) Rudolph Possel, 40) Friedrich Christlieb, 41) Robert Christlieb, 42) Jacob Legsding, 43) Jacob Korste, 44) Mikkel Giele, 45) Andrei Dubbult, 46) Andreas Bischke, 47) Janne Silling, 48) Carl Freimann, 49) Franz Magnus, 50) Christoph Reeksting, 51) Charlotte Jaskowsky, 52) Wilhelm Jaskowsky, 53) Catharina Elisabeth Minuth, 54) J. Heß, 55) Christoph Meyer, 56) Janne Kamerowsky, 57) Liese Perkohn, 58) Lorenz Kammergraus, 59) Anna Bitschul, 60) Caspar Siering, 61) Carl Possel, 62) Wachtmeister Matfei Semenow, 63) Jacob Süßberg, 64) Christian Tschakstin, 65) Friedrich Diewel, 66) Jacob Klau, 67) Dr. Kapeller, 68) Peter Kollberg, 69) Jacob Taube, 70) Mikkel Putning, 71) Johann Christian Heß, 72) Jacob Rameika, 73) Theodor Schnesko, 74) Jacob Dumpe, 75) Jacob Uhdre, 76) Mikkel Strauß, 77) Jegor Fedorow Bitschkow, 78) Leopold Rulkowsky, 79) Johann Simon, 80) K. Block, 81) Ida Rosenberg, 82) Ernst Dunkel, 83) Herrmann Johannsohn, 84) Willikanow, 85) Maria Nicolajewna, 86) Joachim C. Krapp, 87) Trihne Süßberg, 88) Carl Feysack, 89) Andreas Isack, 90) Jurri Anton Semelewitsch und 91) Jacob Taube, (die beiden Letzteren als gemeinschaftliche Acquirenten) zum gemeinschaftlichen Eigenthum zugeschrieben.

Wenn nun von den obgenannten 91 Miteigenthümern, der Schlockſche Bürger Heinrich Ruth, die verwittwete Marie Lerch, geb. Simon, als Erbin ihres verstorbenen Vaters Johann Simon und die Alwine Aurora und Minna Louise Geschwister Rameika als Erbinnen ihres verstorbenen Vaters Jacob Rameika, unter Beibringung der bezüglichen Charten der ihnen resp. ihren Erblassern gehörigen Alt-Dubbelnschen Grundplätze und der Quittungen der für solche Grundplätze bei der gemeinsamen Acquisition des Oeconomie-Obrockstück Alt-Dubbeln bereits im Jahre 1866 gezahlten Kaufsummen, in Gemäßheit des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Thl. 3 Art. 940 um Theilung des Miteigenthums an dem Oeconomie-Obrockstück und Hakelwerk Alt-Dubbeln, unter Vorbehalt des noch ferneren Miteigenthums an dem 30 Dessätinen großen Walde aus dem Schlockschen Kronsforste, sowie um vorgängigen Erlaß einer Edictal-Aufforderung der gegen solche Theilung Einspruchs-Berechtigten gebeten haben, — als werden von dem Livländischen Hofgerichte alle obgenannten Miteigenthümer der Provocanten an dem Oeconomie-Obrockstück und Hakelwerk Alt-Dubbeln hiermit aufgefordert und angewiesen, sich mit ihren etwanigen Ansprüchen an die von den obgenannten drei Provocanten bisher besessenen Alt-Dubbelnschen Grundplätze oder ihren Einwendungen gegen die von den Provocanten prätendirte Theilung des Miteigenthums an dem Oeconomie-Obrokstück und Hakelwerk Alt-Dubbeln innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 5. Februar 1882 entweder in Person oder in ordnungsmäßiger Vertretung bei diesem Hofgerichte anzumelden, solche Ansprüche oder Einwendungen gehörig zu documentiren und ausführig zu machen, und zwar bei der Commination, daß nach Ablauf der hierdurch vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende mit ihren etwanigen Ansprüchen oder Einwendungen nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt, auch demgemäß von diesem Hofgerichte angenommen werden soll, daß alle obgenannten Miteigenthümer der Provocanten stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die Provocanten aus der Zahl der Miteigenthümer an dem Oeconomie-Obrockstück und Hakelwerk Alt-Dubbeln, unter alleinigem Vorbehalt des noch ferneren Miteigenthums an dem 30 Dessätinen großen Walde aus dem Schlockschen Kronsforste, für immer ausgeschieden und daß den Provocanten, nämlich:

1) dem Johann Heinrich Ruth, das demselben laut beigebrachten Quittung für 65 Rubel 52 Kop. S. zugetheilte, an der Rigaschen Straße sub Nr. 8 belegene und von ihm bisher besessene Alt-Dubbelnsche Grundstück, groß 460 Q.-Faden oder 131,04 Q.-Ruthen;
2) dem weiland Johann Simon, modo dessen Nachlasse das defuncto laut beigebrachter Quittung für 77 Rbl. 35 Kop. S. zugetheilte, an der Herrenstraße sub Nr 9 (früher Nr. 14) belegene und von defuncto modo dessen Erben bisher besessene Alt-Dubbelnsche Grundstück, groß $450^3/_4$ Q.-Faden oder $128^1/_2$ Q.-Ruthen und
3) dem weiland Jacob Rameiko, modo dessen Nachlasse des von defuncto laut beigebrachter Quittung für 76 Rbl. 50 Kop. S zugetheilte, an der Schlockschen Straße sub Nr. 26 belegene und von defuncto modo dessen Erben bisher besessene Alt-Dubbelnsche Grundstück, groß 153 Q.-Ruthen. —

unter Anrechnung der von ihnen im Jahre 1866 bereits gezahlten oberwähnten Kaufsummen, zum erb- und eigenthümlichen Seperatbesitz adjudicirt werden sollen, — wonach die obgenannten Miteigenthümer des Oeconomie-Obrockstücks Alt-Dubbeln sich zu richten haben. Nr. 7222. 1

Riga-Schloß, den 22. December 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. hat das Livländische Hofgericht auf desfallsiges Ansuchen des vereidigten Rechtsanwalts Alexander Nicolai Magnus Sternburg und der Amalie Henriette von Rahr, geb. Sternburg, kraft dieses öffentlichen Proclams alle Diejenigen, welche an die weiland Großeltern der Suplicanten, den zu Dorpat im Jahre 1864 verstorbenen Dorpatschen Polizeimeister, Herrn Major und Ritter Alexander von Stoltzenwaldt und an dessen vorverstorbene Ehegattin Henriette, geb. Michelson, modo deren Nachlaß und in specie an das defuncto Alexander von Stoltzenwaldt am 28. December 1839 bei dem Dörptschen Rathe eigenthümlich zugeschriebene, in Dorpat im 3. Stadttheile an der Petersburger Straße auf Stadtgrund sub Nr. 47 belegene hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien als Erben, Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, Ansprüche und Forderungen irgend welcher Art formiren zu können vermeinen, zur ordnungsmäßigen Verlautbarung und rechtlichen Begründung solcher ihrer vermeinten Ansprüche und Forderungen bei diesem Hofgerichte innerhalb der gesetzlichen peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und dreien Tagen, d. i. spätestens am 5. Februar 1882, aufgefordert und angewiesen, und zwar bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf der erwähnten Meldungsfrist Ausbleibende mit ihren etwaigen erbrechtlichen und creditorischen Ansprüchen und Forderungen an den Nachlaß des verstorbenen Herrn Dorpatschen Polizeimeisters, Majors und Ritters Alexander von Stoltzenwaldt und dessen weiland Ehegattin Henriette, geb. Michelson, und in specie an das in Dorpat, im 3. Stadttheile auf Stadtgrund sub Nr. 47 belegene hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt und der Nachlaß der genannten Verstorbenen und das qu. Immobil, falls keine anderweitigen Erbansprüche gemeldet und ausführig gemacht worden, dem vereideten Rechtsanwalt Alexander Nicolai Magnus Sternburg und der Amalie Henriette von Rahr, geb. Sternburg, zum gemeinschaftlichen Besitz und Eigenthum adjudicirt werden soll. Nr. 7247. 1

Riga-Schloß, am 22. December 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen der Frau Collegienrath Alide de Bovet, geb. von Bäckmann, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem erblichen Ehrenbürger Johannes Schmidt, als Verkäufer, und der Frau Collegienrath Alide de Bovet, geb. von Bäckmann, als Käuferin, am 17. September 1880 abgeschlossenen und am 19. September 1880 sub Nr. 286 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts geschehene Acquisition des im Rigaschen Kreise und Segewoldeschen Kirchspiele belegenen Gutes Kronenberg sammt Appertinentien, mit Ausschluß jedoch der laut desselben Kaufcontracts von der Eigenthumsübertragung ausdrücklich ausgenommenen Gesinde Glasemneek, Kalnemuischneek, Leepsemneek, Sillesemneek, Mutzeneek, Katlap und Wihting und der Hofesmühle nebst dem zu derselben gehörigen, expropriirten Mühlenlande, Seitens der Frau Collegienrath Alide de Bovet, geb. von Bäckmann, für den Preis von 36000 Rbl., oder wider die rechtskräftige Adjudication genannten Gutes auf den Namen der Acquirenten Einwendungen oder sonstige dingliche Ansprüche und Forderungen irgend welcher Art an besagtes Gut oder dessen Appertinentien, namentlich als etwaige stillschweigende oder privilegirte Hypothekare, mit Ausnahme der Ingrossare dieses Gutes, formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremtorischen Meldungsfrist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 5. Februar 1882, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das obgenannte Gut Kronenberg sammt Appertinentien, mit Ausschluß der Eingangserwähnten vom Kauf ausgeschlossenen Gesindesstellen und der Hofesmühle nebst Mühlenland, der Frau Collegienrath Alide de Bovet, geb. von Bäckmann, mit alleiniger Ausnahme der Ingrossare des gedachten Gutes, im Uebrigen gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei rechtskräftig zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 7270. 1

Riga-Schloß, den 22. December 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen des Oscar von Löwis of Menar, als Vertreter mehrerer Kudlingscher Bauern, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge nachstehender, zwischen dem Besitzer des im Wendenschen Kreise und Schujenschen Kirchspiele belegenen Gutes Kudling, Oscar von Löwis of Menar, als Vertreter und den nachbenannten Personen abgeschlossener Verkauf- u. Kaufcontracte geschehene eigenthümliche Uebertragung nachfolgend näher bezeichneter Kudlingscher Hofeslandstücke sammt allen Gebäuden und anderen Appertinentien, nämlich:

1) wider die zufolge des am 18. November 1870 abgeschlossenen und am 9. März 1872 sub Nr. 66 hofgerichtlich corroborirten Contracts geschehene Acquisition des Hofesland-Grundstückes Pidrikehn, groß 13 Thlr. 30 Gr., Seitens der Kudlingschen Gemeinde für den Preis von 2000 Rbl.
2) wider die zufolge des am 20. September 1872 abgeschlossenen und am 15. März 1873 sub Nr. 89 hofgerichtlich corroborirten Contracts geschehene Acquisition des Hofeswaldlandes Wasse, groß $180^4/_5$ Lofstellen, Seitens der Bauern Ansch und Jacob Brehmann, für den Preis von 2000 Rbl.,
3) wider die zufolge des am 8. August 1872 abgeschlossenen und am 15. März 1873 sub Nr. 90 hofgerichtlich corroborirten Contracts geschehene Acquisition des Hofeslandgesindes Leies-Semmit, groß 12 Thlr., Seitens des Peter Janson für den Preis von 2000 Rbl.,
4) wider die zufolge des am 20. November 1872 abgeschlossenen und am 11. Juli 1873 sub Nr. 237 hofgerichtlich corroborirten Contracts geschehene Acquisition des Hofeslandgesindes Kalna-Semmit, groß 12 Thlr., Seitens des Peter Sakkit, für den Preis von 2300 Rbl.,
5) wider die zufolge des am 12. October 1874 abgeschlossenen und am 3. December 1875 sub Nr. 415 hofgerichtlich corroborirten Contracts geschehene Acquisition des Hofesland-Grundstücks Leies-Lihbesch mit Maxberg, groß 31 Thlr., Seitens des Peter Gasklaw, für den Preis von 6914 Rbl.,
6) wider die zufolge des am 20. November 1872 abgeschlossenen und am 29. Mai 1873 sub Nr. 190 hofgerichtlich corroborirten Contracts geschehene Acquisition des Hofesland-Grundstückes Kasparan, groß 14 Thlr. 45 Gr., Seitens des Peter Ahbol für den Preis von 2320 Rbl.,
7) wider die zufolge des am 12. November 1871 abgeschlossenen und am 19. December 1872 sub Nr. 350 hofgerichtlich corroborirten Contracts geschehene Acquisition des Hofeslandgesindes Ahschlietz, groß 20 Thlr., Seitens des Jahn Medne für den Preis von 3000 Rbl.
8) wider die zufolge des am 10. October 1871 abgeschlossenen und am 15. März 1873 sub Nr. 91 hofgerichtlich corroborirten Contracts geschehene Acquisition des Hofeslandgesindes Leepekaln, groß 26 Thlr., Seitens des Jacob Janson für den Preis von 3115 Rbl.,
9) wider die zufolge des am 22. November 1872 abgeschlossenen und am 29. Mai 1873 sub Nr. 191 hofgerichtlich corroborirten Contracts geschehene Acquisition des Hofeslandgesindes Wehrneek, groß 15 Thlr. 45 Gr., Seitens des Jacob Freyberg für den Preis von 2700 Rbl.,
10) wider die zufolge des am 8. März 1874 abgeschlossenen und am 3. December 1875 sub Nr. 414 hofgerichtlich corroborirten Contracts geschehene Acquisition des Hofeswaldlandes Medne, groß 66 Lofst. 13 Kap, Seitens des Mahrz Medne für den Preis von 2000 Rbl., und
11) wider die zufolge des am 7. November 1873 abgeschlossenen und am 15. März 1874 sub

Nr. 82 hofgerichtlich corroborirten Contracts geschehene Acquisition des Hofeslandgesindes Mellup, groß 11 Thlr., Seitens des Mikkel Laumann für den Preis von 2000 Rbl.
oder wider die Ausscheidung der vorgenannten Hofeslandparcellen sammt Gebäuden und Appertinentien aus der Hypothek des Gutes Kudling und Constituirung derselben zu selbstständigen Hypotheken-Complexen — Einwendungen, oder als Gläubiger, oder aus sonst irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten oder nichtprivilegirten, stillschweigenden oder ausdrücklich eingeräumten Hypotheken, aus Cautionen, Erbtheilungen oder sonstigen Verhaftungen an die vorgenannten Grundstücke sammt allen Gebäuden und Appertinentien Forderungen und Ansprüche formiren zu können vermeinen — mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät wegen ihrer Pfandbriefsforderungen an die Grundstücke Pidrikehn, Leies-Semmit, Kaln-Semmit, Leies-Lihbusch mit Maxberg, Kasparan, Ahschlietz, Leepekaln, Wehrneck, und Mellupp und mit Ausnahme der Inhaber derjenigen Ansprüche, Forderungen und Verbindlichkeiten, die von den Acquirenten sämmtlicher oben ad 1—11 incl. namentlich aufgeführter Grundstücke in den erwähnten Contracten übernommen worden, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 5. Februar 1882 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen Forderungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die oben sub 1—11 incl. namhaft gemachten Landstücke den daselbst genannten Acquirenten zu deren Eigenthum adjudicirt und unter alleinigen oberwähnten Vorbehalten für im Uebrigen gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei erklärt und von allen und jeden ferneren hypothekarischen und nicht hypothekarischen Verhaftungen für die auf dem Hauptgute Kudling sammt Appertinentien lastenden Forderungen und Verbindlichkeiten freigesprochen, aus dem Hypothekenverbande des Gutes Kudling ausgeschieden und als selbstständige Hypothekencomplexe constituirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 7320. 2
Riga-Schloß, den 22. December 1880.

In Concurssachen des Mahrz Grünberg werden von Einem Edlen Rathe der Stadt Wolmar Alle und Jede, welche aus irgend einem Grunde an den genannten Mahrz Grünberg und namentlich an das von demselben auf Diaconats-Land Nr. 1 erbaute Wohnhaus sammt Appertinentien Ansprüche und Forderungen zu haben vermeinen sollten, mittelst dieses proclamatis sub poena praeclusi et perpetui silentii hierdurch aufgefordert, sich mit selbigen, unter Beibringung gehöriger Belege, innerhalb sechs Monaten und dreien Acclamations-Terminen, d. i. bis zum 14 August a. c. entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte zu melden, unter der ausdrücklichen Verwarnung, daß sie nach Ablauf dieser Frist nicht weiter gehört noch admittirt werden sollen.
Wolmar, Rathhaus, den 12. Januar 1881.
Nr. 85. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Alexander von Hanenfeldt, Erbbesitzer der im Kokenhusenschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Neu-Bewershofschen Gesinde Wetz Passille, Jaun Passille und Walluschan hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande des Gutes Neu-Bewershof gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben dem ebenfalls am Schlusse genannten Herrn Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf den genannten Gesinden bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Herrn Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:
1. Das Gesinde Wetz-Passille, groß 18 Thlr. 85 Gr., dem Herrn Friedrich Baron Meyendorff, für den Preis von 5000 Rbl. S.
2. Das Gesinde Jaun-Passille, groß 25 Thlr. 52 Gr., dem Herrn Friedrich Baron Meyendorff, für den Preis von 7000 Rbl. S.
3. Das Gesinde Walluschan, groß 30 Thlr. 32 Gr., dem Herrn Friedrich Baron Meyendorff, für den Preis von 8000 Rbl. S.

Wolmar, den 13. Januar 1881. Nr. 17. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. wird von Einem Kaiserlichen Riga-Wolmarschen Kreisgerichte, auf das Gesuch des Jurre Brastin, hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das im Wolmarschen Kreise und Dickelnschen Kirchspiele belegene, zum Bauerlande des Gutes Dickeln gehörige Buscha-Gesinde, welches dem verstorbenen Mahrz Brastin erb- und eigenthümlich gehört hat, nunmehr in den Besitz des Schwiegersohnes desselben Namens Jurre Brastin, sowie dessen Frau Marie Brastin, übergehen soll, nachdem die übrigen Erben: die Wittwe des. Marz Brastin, Namens Anna Brastin, sowie deren Töchter Lihse und Trihne Brastin, in diese Uebertragung laut transactlicher Vereinbarung, eingewilligt haben. Es werden demnach, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Buscha-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Transaction und Uebertragung des qu. Gesindes auf den Jurre Brastin und dessen Frau Marie Brastin formiren zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das Buscha-Gesinde dem Jurre Brastin und dessen Frau Marie Brastin nebst Gebäuden und Appertinentien erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll. Nr. 20. 3
Wolmar, den 13. Januar 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Karl Peterson, Erbbesitzer des im Neuküllschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Lindenbergschen Kalna-Truzze-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Guts Lindenberg gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adel. Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Kalna Truzze-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:
das Gesinde Kalna-Truzze, groß 19 Thlr. 49 Gr., dem Bauer Jahn Zaunit, für den Preis von 5560 Rbl. Nr. 25. 3
Wolmar, den 14. Januar 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Gotthard von Vegesack, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Serbigalschen Kirchspiele belegenen Gutes Blumbergshof, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke, mit allen Gebäuden und Appertinentien, den resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:
1) Leies-Mangul Nr. 3, groß 23 Thlr., auf den Jacob Sarkankalw, für 4600 Rbl.
2) Kalne Mangul Nr. 4, groß 24 Thlr. 19 Gr., auf den Jahn u. Jacob Ausing, für 5000 R.
3) Kalne-Muzneek Nr. 5, groß 19 Thlr. 46 Gr., auf den Jahn Mutjen, für 4500 Rbl.
4) Leies-Muzneek Nr. 6, groß 19 Thlr. 66 Gr., auf den Karl Tilik, für 4300 Rbl.
5) Papehde Nr. 7, groß 20 Thlr. 83 Gr., auf den Peter Puktin, für 4600 Rbl.
6) Palles Nr. 8, groß 40 Thlr. 76 Gr., auf den August u. Jahn Luhs, für 8800 Rbl.
7) Ohsoling Nr. 9, groß 10 Thlr. 15 Gr., auf den Dahw Ohsoling, für 2000 Rbl.
8) Kalne-Ohtkar Nr 10, groß 25 Thlr. 87 Gr., auf den Peter Ohsolit, für 4500 Rbl.
9) Leies Ohtkar Nr. 11, groß 25 Thlr. 17 Gr., auf den Dahw Ehrmann, für 4400 Rbl.
10) Kalne-Skersting Nr. 12, groß 14 Thlr., auf den Jahn Schmidt, für 3000 Rbl.
11) Leies-Skersting Nr. 13, groß 19 Thlr. 43 Gr., auf den Peter Ohsoling, für 3600 Rbl.
12) Pakkul Nr. 14, groß 23 Thlr. 85 Gr., auf den Jacob Wilks, für 4200 Rbl.
13) Kalning Nr. 15, groß 23 Thlr. 40 Gr., auf den Karl Kleesmit, für 4300 Rbl.
14) Leies-Rumpit Nr. 16, groß 21 Thlr. 39 Gr., auf den Jahn Preedit, für 4200 Rbl.
15) Kalne-Rumpit Nr. 17, groß 21 Thlr. 35 Gr., auf den Peter Pursahl, für 4000 Rbl.
16) Kaimasch Nr. 18, groß 27 Thlr. 61 Gr., auf den Peter Skuijin, für 6200 Rbl.

Wenden, den 22. December 1880. Nr. 621. 2

Von Einem Kaiserlichen 5. Wendenschen Kirchspielsgericht werden Alle und Jede, die an den Nachlaß des verstorbenen Walkschen Bürgers Maschienenbauers Carl Clarame irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sein sollten, aufgefordert, innerhalb 6 Monaten a dato dieses affigirten Proclams, d. i. spätestens bis zum 5. Juli 1881, sub poena praeclusi bei diesem Kirchspielsgericht persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte geltend zu machen, resp. anzu-

melden und zu liquidiren, widrigenfalls dieselben nach Expirirung des termini praefixi mit ihren Anforderungen nicht mehr gehört, sondern präcludirt sein sollen. mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Schluckum, im 5. Wendenschen Kirchspielsgericht, am 5. Januar 1881. Nr. 19. 2

Vom Moisekülll-Felix-Kürbelshofschen Gemeindegerichte wird hierdurch Allen und Jedem, den es angeht, das Ableben des hiesigen Gemeindegliedes, Besitzers des Moiseküllschen Gesindes Runa Peter Peter's Sohn Kuusik mit dem Bemerken bekannt gemacht, daß alle, die dem Verstorbenen verschuldet sein sollten, oder Vermögensstücke desselben in Händen haben, bei eigener Verantwortung in der festgesetzten Frist von 1 Jahr und 6 Wochen, d. i. spätestens bis zum 28. Januar 1882, ihre Schulden beim hiesigen Gemeindegerichte reguliren, resp. die Vermögensstücke einliefern, — Diejenigen aber, die an ihn Forderungen haben, in ebenderselben Frist, bei Verlust ihres Klagerechtes, ihre Forderungsklagen beim hiesigen Gemeindegerichte anzubringen haben. Nr. 698. 1

Moisekülll, den 18. December 1880.

Pee Bikfejas walststeesas ir Peter un Marinas Mühlberg dehls Robert Mühlberg tai meitai Annai Wannag par dehlu norakstihts (adopteerets) dehł tam tohp katris kam pret scho kas preti buhtu, usaizinati, 3 mehneschu laikâ no schahs deenas, pee schihs teesas usdoht, zitadi adopteereschana spehkâ paliks. Nr. 1. 3

Bikfejas walsts-teesâ, taî 2. Januar 1881.

Kad tas pee schahs walsts peederigs dischlers Jehkab Bischmeister parahdu dehł konkursî kritis, tad tohp no apakschminetas pagasta teesas wisi wina parahdu deweji un nehmeji zaur scho usaizinati, seschu mehneschu laikâ, t. i. lihds 2. Juli f. g., pee schahs pagasta teesas peeteiktees; pehz notezejuscha termina neweens wairs netiks klausihts jeb peenemts, bet ar parahdu slehpejeem likumischkigi isdarihs. Nr. 21. 3

Rujen-Ternejas pagasta teesâ, 2. Januar 1881.

Taurupes Kaln-Juren gruntneeks Andrei Jürgen un Lauske gruntneeks Jakob Sandberg ir miruschi, tadehł teek tiklab parahdu deweji, kà ari nehmeji usaizinati lihds 7. April 1881 pee Taurup pagast teesu usdohtees. Nr. 4. 2

Taurup pagast teesâ, taî 7. Januar 1881.

Tas pee Taurup pagastu peederigs Andrei Wezgulb ar sawu seewu Leene, kureem pascheem behrnu naw, ir to 8 gadus wezu Johann Ernst Schuberg, miruscha Augusta un wina seewas Ilse Schuberg dehls, par sawu audseknu behrnu (Adoptivkind) peenehmuschi, ja kahdam schai leetâ kahda pretirunaschana, teek usaizinahts, wiswehlak lihds 7. April 1881 pee Taurupes pagasta teesu peeteiktees. Nr. 5. 2

Taurupes pagast-teesâ, taî 7. Januar 1881.

Mangalmuischas pagasta teesa usaizina zaur scho wisus, kam pee ta nomiruscha Jakob Menze atstahtas mantibas kahdas taisnas prasischanas buhtu, woj kà mantineekeem, jeb kà parahda deweejeem, ar schahdahm sawahm prasischanahm 1 gada un 6 nedelu laikâ no apakschrakstitas deenas skaitoht, pee schihs teesas peeteiktees; wehlak netiks wairs neweens peenemts, bet ta manta tiks teem peemeldejuscheem teesigeem prasitajeem isdohta.

Mangalmuischas pag.-teesâ, 18. Dezember 1880. Nr. 75. 1

Kad Walkas kreises, Trikates dr., Teepeles pagasta Lahze pusmahjas rentneeks Dahwe Zerrin parahdu dehł konkursî kritis, tad teek zaur scho wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 29. Merzam 1881, pee schihs teesas peeteiktees, jo wehlak neweens peenemts netiks, bet ar parahdu slehpejeem pehz likuma isdarihs. Nr. 31. 1

Teepeles pagasta teesâ, 29. Dezember 1880.

Kad tas pee Zehsu Jurgu muischas pagasta peederigs muhrneeks Peter Kannep schini pagasta nomira, tad teek zaur scho wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati eeksch 6 mehneschu laikâ, t. i. lihds 18. Juni 1881 gada, pee schihs teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks peenemts un parahdu slehpeji kritis likumigâ strahpe. Nr. 140. 1

Drabaschu pagastâ teesâ, tai 18. December 1880.

No Dubinskas pagast-teesas tohp zaur scho wisi un katris, kam kahda likumigi dibinata eeruna buhtu pret pee schejeenes pagast-waldischanas pehz protokol no 3. Dezember 1877 gad. Nr. 16 notikuschas adopteereschanas pehz kuras tas sche peederigs Mahrz Ohsols sawa dehla dehlu Peter Ohsol dehla weetâ peenem, usaizinati, tahdu sawu eerunu wiswehlaki lihds 2. April f. g. pee scho pagast-teesu peenest. Nr. 6. 1

Dubinskas pag.-teesâ, 2. Januar 1881.

Kad pee Zehsu pilspagasta peederigs, schejeenes Purgaika saimneeks Dahwis Kahrklinsch ir konkursê kritis, tad teek zaur scho wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, 3 mehneschn laikâ, t. i. lihds 2. März f. g., pee schahs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlak parahdu deweji netiks klausiti un ar parahdu nehmejeem pehz likuma darihts.

Daibes pag.-teesâ, 2. Januar 1881. Nr. 2. 1

Tee pee Wattarnes pagasta peederigee Karl un Liefe Iwan, kureem pascheem neweena behrna naw, ir to pee Jaun-Kempes pagasta peederigo desmitâ gadâ buhdamo Jahn Renz (Jahna un Anes dehls) par sawu behrnu adopteerejuschi, tadehł teek wisi, kam kahda pretirunaschana buhtu, usaizinati, lihds 16. Merz 1881 pee Wattarn pagast-teesu peeteiktees. Nr. 64 1

Wattarnes pagast-teesâ, 16. Dezember 1880.

Торги. Torge.

Von Einem Edlen Rathe der Stadt Wolmar wird hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß das auf einem Grundzinsplatz erbaute, auf Diaconats-Land Nr. 1 belegene Wohnhaus des Mahrz Grünberg an dem Torgtermin vom 23. Februar a. c. und dem Peretorg vom 25. Februar c. meistbietlich verkauft werden soll.

Wolmar-Rathhaus, den 12. Januar 1881.

Nr. 84. 2

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ симъ, что на отдачу въ новое арендное содержаніе нижепоименованныхъ казенныхъ мызъ и оброчныхъ статей съ 23. Апрѣля 1881 года будутъ произведены рѣшительные торги безъ переторжекъ.

№	Названіе оброчныхъ статей.	Земли: усадеб-ной и пахатной.	сѣно-косной	паст-бищной.	Торги начинаются		Оцѣночная стоимость строеній	На сколько лѣтъ.	Гдѣ будетъ производиться торгъ.
		Десятины.			Руб.	К.	Руб.		
	Въ Курляндской губерніи.								
1	Бауcкаго уѣзда. Мыза Нейгофъ-Нейфельдъ . .	55,16	73,41	21,73	534	—	3300	24	Въ Управленіи Государственными Имуществами 28. Февраля 1881 г.
	съ 23. Апрѣля 1881 г. по 1. Января 1893 г.								
2	Нейгофъ-Нейфельдская корчма Жагеръ	2,52	0,67	4,35	80	—	600	12	Въ Барберск. Волостномъ Правленіи 5. Марта 1881 г.
3	Нейгофъ-Нейфельдская корчма Титеръ	3,18	3,86	5,96	90	—	800	12	
	Въ Лифляндской губерніи.								
4	Рижскаго уѣзда. Шлокская корчма Лапмежъ	6,67	15,59	14,10	400	—	2300	12	Въ Шлокскомъ Волостномъ Правленіи 14. Февраля 1881 г.

1) Желающіе торговаться обязаны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 часовъ дня, назначеннаго для торга объявленія съ надлежащими залогами и свидѣтельствами о званіи. Залогъ требуется въ размѣрѣ годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.

2) Кромѣ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ условій, изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I Св. Гражд. Зак., изд. 1857 г.

3) Торги будутъ рѣшительные, безъ переторжекъ.

4) Подробныя арендныя условія и описаніе оброчныхъ статей, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ.

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung von Kronsgütern und Obrockstücken, gerechnet vom 23. April 1881 ab, in den unten näher bezeichneten Ortschaften entscheidende Torge ohne Peretorge werden abgehalten werden.

№	Benennung der Kronsbesitzlichkeiten.	Ländereien: Garten- und Ackerland.	Wiesen.	Weideland.	Der Torg beginnt von S.-Rbl.		Werth der Gebäude.	Dauer der Arrende.	Wo der entscheidende Torg abgehalten werden wird.
		Deßätinen.			Rbl.	K.	Rbl.		
	Im Kurländischen Gouvernement.								
1	Bauskeschen Kreise. Krongut Neuhof-Neufeldt . . .	55,16	73,41	21,73	534	—	3300	24	Bei der Baltischen Domainen-Verwaltung in Riga, am 28. Februar 1881.
	Vom 23. April 1881 bis zum 1. Januar 1893.								
2	Krongut Neuhof-Neufeldtscher Schager-Krug.	2,52	0,67	4,35	80	—	600	12	Bei der Barbernschen Gemeinde-Verwaltung, am 5. März 1881.
3	Krongut Neuhof-Neufeldtscher Tihter-Krug.	3,18	3,86	5,96	90	—	800	12	
	Im Livländischen Gouvernement.								
4	Krongut Schlockscher Lapmesch-Krug	6,67	15,59	14,10	400	—	2300	12	Bei der Amt-Schlockschen Gemeinde-Verwaltung, am 14. Februar 1881.

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torgs, nicht später als bis 11 Uhr Vormittags, zugleich aber auch ihre Standesbeweise und die erforderlichen Saloggen beizubringen. Der Salog muß die Jahresarrendesumme und den dritten Theil des taxirten Werthes der Gebäude betragen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Band X Thl. I, Swod der Civilgesetze vom Jahre 1857 entgegengenommen.

3) Es werden nur entscheidende Torge, ohne Peretorge, abgehalten werden.

4) Die ausführlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibungen können von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga eingesehen werden. Nr. 76. 1

Riga, den 10. Januar 1881.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Albert Cornelius Ramberg der öffentliche Verkauf des dem Kuprian Iwanow Borissow gehörigen, im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Gravenhof an der Gesellenstraße sub Pol.-Nr. 34 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 14. Juli 1881 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten K. J. Borissow, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. Januar 1881. Nr. 62. 3

Курляндскій Приказъ общественнаго призрѣнія приглашаетъ всѣхъ тѣхъ, которые пожелали бы принять на себя производство въ 1881 году исчисленныхъ по смѣтѣ въ 3317 руб. 53 коп. ремонтно-строительныхъ работъ въ зданіяхъ подвѣдомственныхъ Приказу богоугодныхъ заведеній, по утвержденнымъ для сего условіямъ, явиться въ назначенные для сего сроки, а именно для торга на 16. Марта и для переторжки на 19. Марта сего года въ 12 часовъ въ полдень въ присутствіе сего Приказа и объявить свои требованія, представивъ предварительно при письменныхъ прошеніяхъ установленные залоги и личные виды. Объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, если въ нихъ соблюдены будутъ постановленія, изложенныя въ ст. 1909 и 1910 Св. Зак. т. X ч. I, приниматься будутъ въ день торга, т. е. 16. Марта сего года до 12 часовъ утра.

Смѣта и условія могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи приказа во всѣ присутственные дни. № 31.

Alle Diejenigen, welche die auf die Summe von 3317 Rbl. 53 Kop. veranschlagten, im Jahre 1881 auszuführenden Remonte-Arbeiten in den Wohlthätigkeits-Anstalten unter den dafür bestätigten Bedingungen zur Ausführung zu übernehmen wünschen, werden hierdurch von dem Kurländischen Collegio allgemeiner Fürsorge aufgefordert, in den dazu anberaumten Terminen und zwar auf den Torg zum 16. März und den Peretorg zum 19. März 1881, Mittags 12 Uhr, im Locale dieses Fürsorge-Collegii zu erscheinen und ihren Bot und Minderbot, nachdem zuvor der gesetzliche Salog und die nöthigen Personallegitimationen bei schriftlichen Eingaben verabreicht sein werden, zu verlautbaren. Die Offerten in versiegelten Couverts werden insofern in denselben die im Art. 1909 und 1910 des X Bd. Thl. I des Swod der Gesetze enthaltenen Bestimmungen beobachtet sind, an dem Torgtermine, d. i. am 16. März d. J. bis 12 Uhr Mittags, angenommen werden.

Die Anschläge und Bedingungen können in den Vormittagsstunden jeden Sitzungstages in der Kanzlei des Collegii eingesehen werden.

Nr. 31. 2

Желающіе принять на себя подрядъ на поставку разныхъ потребностей для заведеній Эстляндскаго Приказа общественнаго призрѣнія и медикаментовъ въ теченіи 1882, 1883 и 1884 г. включительно, примѣрно на сумму до 30,000 рублей въ годъ, приглашаются явиться къ торгу 18. и къ переторжкѣ 22. Мая 1881 года въ городѣ Ревелѣ въ 12 часовъ дня въ присутствіе Приказа, съ представленіемъ при прошеніи доказательствъ на право торга и требуемаго залога въ размѣрѣ десятой части подрядной суммы, наличными деньгами или допускаемыми закономъ процентными бумагами, гдѣ можно и разсмотрѣть торговыя условія.

Нежелающимъ устно участвовать въ торгахъ предоставляется подать или прислать въ Эстляндскій Приказъ общественнаго призрѣнія въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія на точномъ основаніи 1909, 1910 и 1912 ст. т. X ч. I. Св. Зак. Гражд. (изд. 1857 г.) съ тѣмъ, чтобы они поступали въ Приказъ согласно 1935 ст. того же тома не позже 12 часовъ полудня назначеннаго для торга.

Запечатанныя объявленія, неимѣющія требуемаго залога, или несогласныя съ правилами, изложенными въ 1909, 1910 и 1912 ст., будутъ признаны недѣйствительными и приложенія будутъ возвращены.

Послѣ переторжки же никакія предложенія приняты не будутъ.

Если же къ назначенному для торга дню никто не явится, или явится одно только лицо, а въ день переторжки будутъ нѣсколько желающихъ торговаться, въ такомъ случаѣ на основаніи ст. 1864 переторжка будутъ обращена въ торгъ, съ новою затѣмъ переторжкою чрезъ три дня. № 39. 3

Diejenigen, welche gesonnen und berechtigt sind, die für die Anstalten des estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge in den Jahren 1882, 1883 und 1884 für die Summe von ca. 30,000 Rbl. im Jahr erforderlichen Victualien, Gegenstände und Medicamente zu liefern, werden hiermit aufgefordert, sich zum Torg am 18. und zum Peretorg am 22. Mai 1881, Mittags 12 Uhr, mit ihren Gesuchen, versehen mit den Gehörigen Saloggen auf den zehnten Theil der Podrädsumme, in baarem Gelde oder gesetzlich zulässigen Werthpapieren im Locale des estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge Nr. 25, unweit der Breitensandstraße in Reval zu melden, woselbst auch die Torgbedingungen zu ersehen sind.

Diejenigen, welche sich nicht an den mündlichen Torgen zu betheiligen wünschen, kännen ihre schriftlichen Eingaben in versiegelten Couverts, unter genauer Beobachtung der in den Art. 1909, 1910 und 1912, Bd. X, Thl. I des Swods der Civilgesetze (Ausgabe v. J. 1857) enthaltenen Bestimmungen an das Collegium allgemeiner Fürsorge einreichen oder an dasselbe einsenden, jedoch nicht später als um 12 Uhr am Tage des Torges in Gemäßheit des Art. 1935. Eingaben, welche keine erforderlichen Saloggen enthalten, oder nicht übereinstimmend mit den Regel, die in den Art. 1909, 1910 und 1912 benannt sind, werden für ungiltig erklärt und die Beilagen retradirt.

Nach dem Peretorge werden keinerlei Angebote angenommen werden.

Wenn sich an dem für den Torg festgesetzten Tage Niemand oder nur eine Person meldet, am Tage des Peretorges aber sich mehrere Torgliebhaber einfinden sollten, so wird in einem solchen Falle, auf Grund des Art. 1864 ibid., der Peretorg in einen Torg verwandelt werden, unter Anberaumung eines neuen Peretorgs nach drei Tagen.

Nr. 39. 3

Испр. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь **Б. Астржембскій.**

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Bekanntmachung

an die in Riga und Livland domicilirenden oesterreichisch-ungarischen Staatsangehörigen.

Behufs Vervollständigung der von der k. und k. oesterreichisch-ungarischen Regierung angeordneten und am 31. December 1880 in der Gesammt-Monarchie durchgeführten Volkszählung, sind die im Auslande befindlichen oesterreichisch-ungarischen Missionen und Consulate angewiesen worden, dem k. und k. Ministerium des Aeußern Listen über die in ihrem Amtsbezirke domicilirenden oesterreichisch-ungarischen Staatsangehörigen einzusenden.

Demgemäß beehrt sich das oesterreichisch-ungarische Consulat zu Riga die in dieser Stadt und Livland lebenden oesterreichisch-ungarischen Staatsangehörigen einzuladen, sich in den Tagen vom **2. bis zum 7. Februar** (alten Styls) **d. J.**, zwischen 11 und 3 Uhr, in der Canzlei des Consulats (städtische große Sandstraße Nr. 6) einzufinden und sich daselbst in die Volkszählungslisten eintragen zu lassen.

Es wird gebeten den Nationalpaß oder anderweitige Legitimationspapiere vorzuweisen.

Das k. und k. oester.-ungarische Consulat.

Auctionsplatz.

Auf Verfügung Eines Edlen Vogteigerichts sollen **Freitag den 23. d. Mts.,** Vormittags 11 Uhr, auf dem Auctionsplatz am Ende der Münstereistraße **fertige Herrenkleider, 1 Schneidernähmaschine,** sowie das **Inventar** einer Kleiderhandlung, als: 1 breite Toonbank, (gleichzeitig Zuschneidetisch) diverse Kleiderhalter, Kleideraufhänger ꝛc. gegen Baarzahlung **öffentlich versteigert werden.**

Th. Geertz, Stadtauctionator

Auf dem Gute Uexküll hat sich eine schwarze

Hühnerhündin

besserer Race **eingefunden** und ist daselbst gegen Erlegung der Fütterungskosten in Empfang zu nehmen.

Die Gutspolizei.

Das Kirchen-Collegium der **St. Jacobi-Kirche in Riga** macht desmittelst der Gemeinde bekannt, daß auf Grund des Allerhöchst bestätigten Kirchengesetzes, §§ 479, 480 und 485, nach Ablauf eines Trienniums eine

Neuwahl,

oder resp. Wiederwahl der bisherigen vier Kirchenvorsteher stattfinden muß, und demnach die stimmberechtigten Gemeindeglieder zur Erfüllung dieser Obliegenheit in möglichst reger Betheiligung ergebenst eingeladen werden, mit der Anzeige, daß der Wahlkasten zu diesem Zweck bei dem Kirchenschreiber, Herrn Gutèmann, vom 18. Januar bis zum 18. Februar a. c. zur Aufnahme der Stimmen-Abgaben ausgestellt sein wird. Auch sind daselbst auszufüllende Stimmzettel vorräthig.

Den 5. Januar 1881 hat sich der auf Ilgezeem bei Riga, Dünamündesche Straße Nr. .. wohnhafte Getränkehändler **Johann Braunberg vom Hause entfernt** und ist bis hiezu noch nicht zurückgekehrt.

Bekleidet war derselbe mit einem Schaafpelz mit einem Biberkragen.

Auskünfte über seinen Verbleib sind der Rigaschen Polizei-Verwaltung einzusenden.

Auf dem Gute **Ramotzky** wird eine **gute Schmiede** an der Chaussée mit Land **vergeben.**

In der Redaction der Livl. Gouvernements-Zeitung ist zu haben:

Die Allerhöchst am 25. Juni 1832 bestätigte

Wechsel-Ordnung.

Preis 40 Kop.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zum Flecken Schlock verzeichneten Dawe Smeddehn, d. d. 18. November 1880, Nr 15096, giltig bis zum 1. Januar 1881.

Das Paßbüreaubillet der Dorothea Stinkul d. d. 24. October 1880, Nr. 14192, giltig bis zum 31. December 1880.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Zunftokladisten Johann Heinrich Reinelt am 20. Februar 1880 Nr. 53 ertheilte, bis zum 31. December 1880 giltige Legitimation.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 21. Января 1881 года.